

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANACS LAPJA

XXIII. évfolyam, 7058 szám Szombat, 1967. november 25. 4 oldal, 25 bani

Az RKP KB plenárisa dokumentumainak megvitatása

Fontos lépés népünk

Az RKP KB legutóbbi plenárisán a népgazdaság vezetésének és tervszerűsítésének tökéletesítésével kapcsolatban elfogadott dokumentumok fontos lépést jelentenek országunk sokoldalú fejlődésének útján. A dokumentumokba foglalt határozatok ismételt igazolják pártunk politikájának tudományos jellegét, azt, hogy ezek országunk realitásainak alapos ismeretéből és a társadalmi és gazdasági haladás törvényeinek alkotó felhasználásából fakadnak.

E dokumentumok nekünk tanítóknak és tanulóknak is értékes tanulságokkal szolgálnak. Ma, amikor minden erőnket a gazdasági tevékenység tudományos megszervezésére kell összpontosítanunk, az oktatásnak is maximális hatékonyságának kell lennie. Alaposan, sokoldalúan felkészült kadéereket kell adnunk, akik elméleti tudásukat a gyakorlati szolgálatba képesek átvinni és az egész társadalom javára fel tudják használni országunk kimeríthetetlen tartalékait.

E cél valórválása érdekében a tanítási-kadéereknek fel kell fedezniük a legjobb módszereket, melyek révén korszerűsíthetők és napjaink követelményeinek színvonalára emelhetők az egész oktatási folyamatok. Arra van szükség, hogy a tanuló a gyakorlati életben legnagyobb fontossággal bíró ismereteket sajátítsák el, a lehető legrövidebb idő alatt és a tanulóknak ne csak elméleti ismeretek ma-

sokoldalú fejlődésének útján

radjanak, de képessé tegyék a tanulókat önálló munkára is.

Természetes, hogy az oktató-nevelő folyamat korszerűsítésére irányuló akcióval lépést kell tartania a tanítási dolgozók ismereteinek állandó fejlesztését célzó munkának is.

Az aradi 5. számú liceum vezetője — a pártbizottság elnöke — a tanítási dolgozók ismereteinek állandó fejlesztését célzó munkának is. Az oktatásnak is maximális hatékonyságának kell lennie. Alaposan, sokoldalúan felkészült kadéereket kell adnunk, akik elméleti tudásukat a gyakorlati szolgálatba képesek átvinni és az egész társadalom javára fel tudják használni országunk kimeríthetetlen tartalékait.

radjanak, de képessé tegyék a tanulókat önálló munkára is.

Természetes, hogy az oktató-nevelő folyamat korszerűsítésére irányuló akcióval lépést kell tartania a tanítási dolgozók ismereteinek állandó fejlesztését célzó munkának is.

Az oktatásnak is maximális hatékonyságának kell lennie. Alaposan, sokoldalúan felkészült kadéereket kell adnunk, akik elméleti tudásukat a gyakorlati szolgálatba képesek átvinni és az egész társadalom javára fel tudják használni országunk kimeríthetetlen tartalékait.

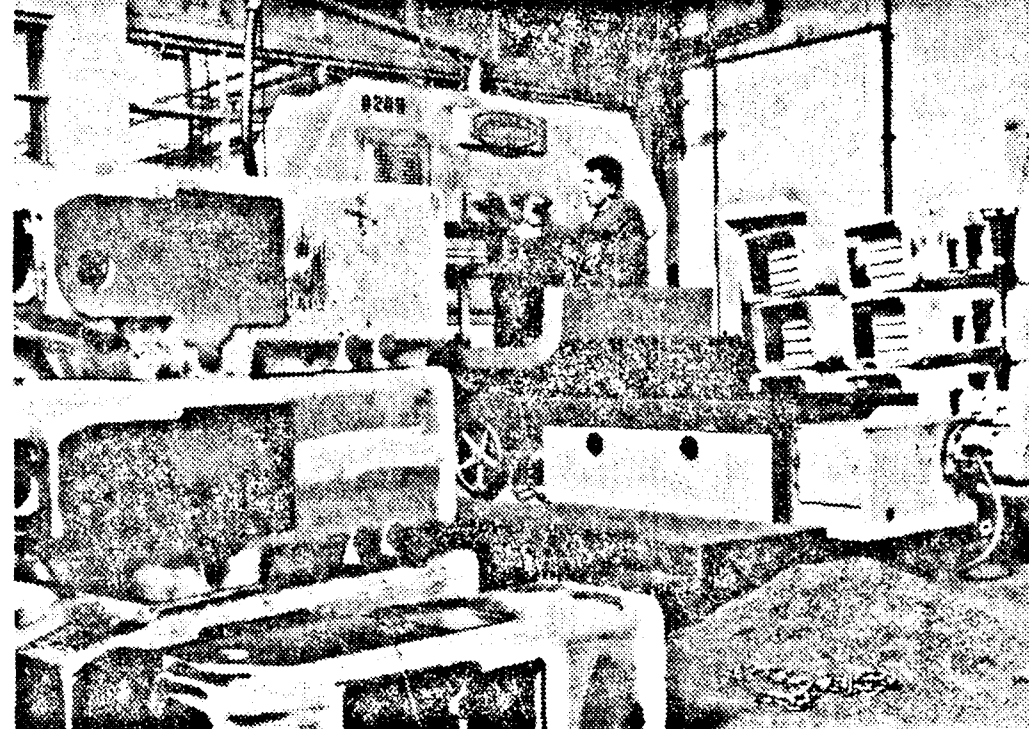
Elnézést kérek,

de nem nagy a bizalom azok iránt, akiknek mindig az a furcsa mondanivaló jut eszébe, hogyhát pénz beszél és a többi és a többi. Bemegyek például az egyik központi üzletünkbe és fizetek. Üdvözlöt? Néhány lejjel kevesebbet kapok vissza. Nem, nem szólnék én, nem ismerem a bevételek forrásait és művészetét, de hát a szatyrot az asszony nyomta a kezembe, el kell számolnom neki, kénytelen vagyok hát elrebejni panaszszerűen. Pardon, bocsánat, tévedtem — válaszolja üzletünk közlőszóvalnak örvendő elárulónője s örülök, hogy ily könnyen megusztam. Nem, dehogyan vonom kétségbe becsületességét, de amikor másodsor történi meg az eset, mégis megdöbbenek a különös figyelemre méltó, harmadszor megemlékező kezdek, negyedszer meg, bocsánat, mégis gyantát fogok. Lehet, tévesen, de mégis csak gyantát fogok és ugylátszik, mindegy nemcsak velem fordul elő, fordultat elő.

Keszemb egy levél, nyugdíjas asszony írta s elnézést kérek szerzőjétől, mintha a magam panaszát hallatnám. Ő is bemegy egy központi üzletbe s amikor fizet, amiért bevonja az összeget, képzeli, megértődik a pénztáros, és rákiabál: mit akar, megbolondítja egyik a másikát. „Elismerem és nem vitatom a pénztáros felelősségét és idegesítő munkáját. En egyszerű nyugdíjas asszony vagyok, mégsem látom helyesnek ezt a bánásmódot. Elértem ezt a kort, senkitől nem kaptam még ilyen kijelentést, nem is tudom titlenni magam rajta”. — Fejleszt be levélét Felik Maria nyugdíjas asszony s had mondjam meg: igazam van, félhaborodásával teljes egészében egyetértek. Nem szórakozni járunk az üzletbe, hanem bevételeink, jogunk van kikérni magunknak, ha rajtunk nyereségnek, vagy tiszteletlenül bánnak velünk. A boltok a vásárlókért vannak és nem csak azért, akik szerint a pénz beszél és elnézést kérek a szerzőtől, aki a kutyát ugat, hiszen a karaván megjárta a halat és elhagyhatja a szatyrot, kikre társadalmunknak nincs szüksége.

KILIN SANDOR

SZERZÁMGEPRYARI PILLANATKÉP



LEGÚJABB HÍREK, ESEMÉNYEK-LEGÚJABB HÍREK

Fehér oroszláncok

A West Palm Beach-i (Florida) állatkertben fehér orosz-láncok született. Az anyja által megfogadott orosz-láncoktól kórházba szállították és ott orvosi gondozásban részesítették.

Párizsi autóstatisztika

Szajna megbecsülte 1 800 000 gépkocsi van bejegyezve és számuk évente 100 000-rel növekszik. Párizsban 600 000-700 000 gépkocsi parkol, s a csúcspontok idején 800 000 autó közeledik a város utcáin. A francia fővárosba naponta 1 300 000 autó érkezik, illetve távozik onnan, s a Diadali körül mindennap 200 000 autó száguld.

6060 méter hosszú híd

1968-ban Svédországban kezdik meg a világ leghosszabb hídjának az építését. A 6060 méter hosszú híd a svéd partokat köti össze Oland-szigettel, amely fontos turisztikai hely.

A híd 155 ívből áll majd, amelyek nyílása egyenként 130 méter. A tenger szintje felett 36 méter magas építendő új híd egyáltalán nem fogja zavarni a forgalmas tengeri közlekedést és lehetővé teszi a legnagyobb hajók áthaladását is.

ÓRIÁSI KOTRÓGÉP

Az urali nehéziparban megkezdte egy óriási kotrógép gyártását. A 25 köbméteres kupával rendelkező kotrógép csőrőjének ereje egyenlő hat Diesel-mozdony erejével. A gép a külső nyújtásokban évente 6 millió köbméter kőzetet fog megmozgatni. A kotrógép 40 méter

Szakszervezetek az üzemekben

Több nagy vállalatban szakszervezetek létesültek, amelyek felbecsülhetetlenül fontos munkakapcsolatot költöznek a munkások és a vállalatok között. A szakszervezetek feladata a munkások érdekeinek védelme, a munkaadókkal való tárgyalás, a munkaadók munkakapcsolatának elősegítése, a munkások szociális és kulturális életének támogatása.

Amerikai atléták így tiltakoznak!

Kétszáz amerikai színes bőrű atléta, köztük több világhírű rekorderek, csúszórtókön közölték, hogy bojkottálják az 1968. évi Ciudad de Mexico-i olimpiát. „Azért bojkottálunk, mert az Egyesült Államokban a néger atlétákat kizsákmányolják. Megemelték a fizetésüket, hogy az amerikai néger atléták helyettesítsék őket az ENSZ elnöke felhívására.”

KILENCRŐL

1,90-re...

Bizony, tavaly ilyenkor még 9 százalékkal telt ki a selejt — emlékezik vissza Dihel Simion, a Gépjavító Üzem 2-es részlegének mestere, majd hozzá fűzi: — Sokat, nagyon sokat tettünk a selejtszázalék csökkentéséért. Kilenccről ugyanis sikerült 1,90 százalékra lecsökkentenünk. De még mindig vannak lehetőségek ezirányban — toldja meg a szót.

Nem volt könnyű feladat ezt az eredményt elérnünk — kapcsolódik a beszélgetésbe Varga Gheorghe, az alapszervezet titkára, aki diszpécserként dolgozik a részlegen — Számtalan esetben kellett közbelépünk, figyelmeztetni és felelősségre vonni azokat, akik selejtes termékeket készítettek.

A Gépjavító Üzem 2-es részlegén a traktorok és egyéb mezőgazdasági gépek, berendezések javításához szükséges különböző alkatrészeket öntik. Ezt a munkát ötven egységnyi ember végzi. S tulnómozgásuk igen jól. Vannak példák olyanok is, akik teljesen selejtesen dolgoznak. Ezek közé tartozik az Ungureanu Gheorghe, aki megemlékszik a múltkor.

Jöjjön, nézzem szét a részlegen — indítványozza Varga Gheorghe. — Öntésre készülünk, de erre csak holnap kerül sor. Most a formákat készítik az emberek.

Néhány perc múlva már ott állunk az öntőde keleti közepén. A mester nézünk, mindenütt szorgoskodó-öntőket látunk.

Az ott Ungureanu Gheorghe mutat egy alacsonytermű férfit a párttitkárra.

Megállunk mellette s figyeljük munkáját. Körülötte a csoport tagjai serényen dolgoznak.

Selejt van? — kérdem a csoportvezetőt.

Kissé csodálkozva tekint rám, majd határozottan mondja: — Nagyon ritkán. Nem is emlékszem már pontosan, mikor ért benünket bírlat a minőséget illetően.

S hogyan sikerült ezt elérni? — érdeklődöm tovább.

Nincs ebben semmi különös. Csúpnál figyelmesen kell dolgozni. Érttem ez alatt a formák készítését és az öntést is. S munkacsoporthoz tartozik a megteremtés.

Varga Gheorghe tovább kalauzol az öntődében. Közben arról tájékoztat, hogy miként foglalkoztak azokkal, akik selejtes termékeket készítettek.

Főleg a fiataloknál fordul ez elő — magyarázza. Pedig figyelmeztetésre az egész, amint Ungureanu Gheorghe is mondotta. Sajnos ez a figyelmeztetés nem mindig fiatalnál nyilvánul meg. Itt van például Zvona Ernest, aki bár sokat segítünk, még mindig nem elég figyelmes. Ezért bizony eléggé szűn jelentkezik nála a selejt.

A Gépjavító Üzemben

Elég sokszor megbírt Dihel elvtárs és Varga elvtárs is. Szégyelltem is magam ezért. Elhabaroztam, hogy megemlékszem magamat. És úgy érzem, sokat javult az általam készített termékek minősége.

S amikor ezt mondja, kérdőleg tekint a párttitkárra.

Most már elégedettek vagyunk munkájával — jelenti ki Varga elvtárs. — Egyébként a fiut éppen munkájának elismeréseként a KISZ szervezet helyettes titkárává választották — teszi hozzá.

Egy ideig még nézem az öntők szorgoskodását, majd bucsuzom kiserőmtől. Elutazom az eredményem, mert valóban szép utat tettem meg. Kilenccről 1,90 százalékra sikerült lecsökkentenünk a selejtet. S amint Dihel Simion mester mondtotta, ezt az eredményt meg tetéznünk szeretnénk. A siker nem maradhat el. Biztosítok erre az ahogyan az emberekkel foglalkoznak.

HEGEDÜS ISTVAN

Új öntözési rendszer

Máramaros tartományban befejezték a pusztadaróczi állami mezőgazdasági vállalat öntözési és lecsapolási rendszerének építését. Az alig másfél év alatt befejezték belvízrendezési objektumok építését, amelyek a Szamos árterületén fogantatosítanak az állami mezőgazdasági egységek szaktitására és rentabilitására érdekében. A rendszer övezetében lévő 2350 hektár terület öntözésére a Szamoson egy úszó szivattyúállomást építettek, amely másodpercenként mintegy 1,5 köbméter vizet szivattyúzza a csatornába.

Az öntözési rendszer egy másik részlege, amely három szivattyúállomásból és egy gyűjtőcsatornából áll, azt a célt szolgálja, hogy megakadályozza a felszíni víz felgyűlését a vetéseken.

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, november 25-én kissé felfröcsköl az idő. Változó mennyiségű felhőzet. Helyenként, főleg a hegyvidékeken havasodó, hózápor lehetséges. Mészkelt keleti, déli szél. A hőmérséklet emelkedik. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3 és plusz 2, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 2 és 7 fok között várható. Reggel és este helyi ködképződés.

Várható időjárás november 26-án és 27-én: változó idő, jobbra felhős égbolt. A hőmérséklet lassan emelkedik.

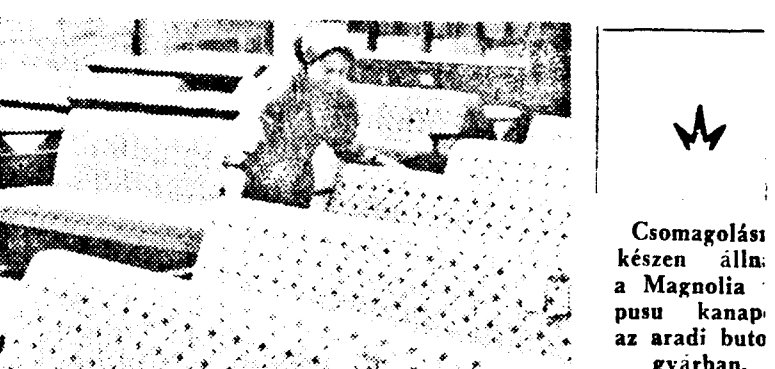
Aranyai mezőgazdasági termelőszövetkezetben is nagyon sok nő dolgozik, fiatalok, idősebbek egyaránt. Talán mondanom sem kell, hogy valamennyien szorgalmasan részt vesznek a legkülönbözőbb munkálatokban. Ott találhatjuk őket a gabona és más termények betakarításánál, télen hozzájuk a kertészetben dolgoznak, mások az állattenyésztési részlegen.

Suttyák Ferenc, az mtsz elnöke igen elismerően szólt az asszonyok munkájáról, akik — mint mondotta — megérdemlik, hogy nevéket megismerjük.

A termelőszövetkezetnek idén 25 hektárnyi konyhakertje volt.

Ebből 5 hektáron primörparadicsomot és 6 hektáron kék paradicsomot termesztettek. Az a 27 asszony, aki itt dolgozik, bizony nem sajnálta a fáradságot azért, hogy minél szebb termést érjenek el. Kora reggeltől késő délutánig kinn szorgoskodtak a kertészetben, öntözték a palántákat. Nem csoda, hogy bevétel területek jelentősen túlszámoltak, hiszen a 274 tonnányi paradicsomból 68 tonnát külföldre szállítottak, több, mint 200 tonnát pedig a piacon értékesítettek. Szorgalmukat többet javadalmazták.

Szorgalmas asszonyok



Csomagolási készen áll: a Magnolia-pusu kanap az aradi bútorgyárban.

MEGHÍVÓ

Az Arad városi néptanács végrehajtó bizottsága 1967 november 28. keddi délután 4 órára a városi néptanács székházának dísztermébe (Kőztársaság útja 75. szám) összehívja a városi néptanács valamennyi képviselőjét a néptanács 16. rendes üléséjére.

N A P I R E N D E N:

1. A végrehajtó bizottság jelentése a téli előkészületekkel kapcsolatos intézkedésekről.
2. Tájékoztató a legutóbbi ülészakon hozott határozatok teljesítéséről.

COJOCARU SIMION mérnök, elnök

SERB CORNEL titkár

ESTI PORTYÁN

Irány: Vladimirescu

Már Mikelaka lámpái alatt robbog a Milicia Volkswagen kiskocsija. Este hét óra. Egy kis portyára, a szokásos ellenőrző körútra indult Dan Ioan kapitány. Tartunk vele.

— Mit vár a ma esti ellenőrzéstől? — kérdezzük. — Sajnos sokat. — Hogy érti ezt? — Ha a nap bármely órájában bármelyik utvonalon ellenőrzést végzünk, szabálysértőt mindig találunk. Ez sajnos.

— Alljunk meg — szólítja a gépkocsivezető őrmestert. — Mikelaka büfé előtt parasztszeker áll, fával megrakva. Belépünk a kocsmába. Östörös-ember lép a kapitányhoz.

— Vegye meg az ostoromat, kapitány ur? — válasz késik. — Szóba se áll velem? Kapitány ur? — Majd az utcán — hangzik a csendes válasz és távoznak, tovább robbognak a gépkocsival. Már kint járunk a határban, amikor egy lovasokos pillantunk meg a vakosított uton — lámpa nélkül. Leállítjuk. Mihailovici Pavel fogadkozik, hogy „több szó” nem közlekedik lámpa nélkül. Most is csupán megfigyelte róla. Szavaiható embernek látszik, utjára becsátják.

Távolság feléjük szikráznak felénk, majd nem sokkal később szabályos fényvillanással suhannak el mellettünk a szembejövő gépkocsival. Viszafordulunk hát a város felé.

Ismét Mikelaka macskakövein halad a kocsi, amikor az ut közepén megjelenik az iménti Östörös-ember, szekerével.

— Az ilyen, a közlekedők réme — mondja a kapitány és alig-alig tudunk „kitérni” az útjából.

— Kérem a személyazonosságát

Horia felé

Két tehérgépkocsit állít meg forgalom őr. Számuk 21 BT 7. és 21 BT 1341. A fém- és világi berendezés tökéletes, az iratrendben.

— Jó utat. — Odébb Sailer, Ferenc, a 21 B 4204 számú autójával fékez a kivilágos „intérsére”. Itt mizsaki hibákat talál Dan kapitány. A lámpákól hiányzik a körte, rövid fénye nincs a kocsnak, a féklámpa nem gyullad, Huszonöt lej büntetés és csak garázsba közeledhet a kocsi.

Jármű iratit csak akkor adja vis: — ti.

(Folytatása a harmadik oldalon)

Hétvégi sportműsor

SZOMBAT

KEZILABDA. Ma délután 15 órai kezdettel az ICA pályán érdekes kezilabda mérkőzésre kerül sor a köztársasági bajnokság tartományi szakasza keretében. Az ifjúsági mérkőzések holnap reggel 9 órakor folytatódnak.

A meghirdetett öklívó mérkőzések elmaradnak.

VASÁRNAP

LABDARUGÁS. Holnap, a B-osztályu bajnokság keretében két „nehézsúlyú” csapat mér össze erejét a CFR-IRTA stadionban 11 órai kezdettel. A vagongyáriak a

Hunyadi Metalult látják vendégül. A mérkőzés érdekesebbé válik, hiszen a hazaiak csak egy pont választja el az első helytől a Jurca edzői fiai valószínűleg teljes erőbedorálással küzdenek majd a kitartóan tartó két bajnoki pontot.

ROPLABDA. Vasárnap délelőtt a városi sportcsarnokban három-három röplabda csapat tagjai állnak a hálóhoz. A reggeli órákban a gvermekbajnokság keretében az SSE-UTA játékosai találkoznak. Ezt követően 10 órakor a Lugosi Mordiala és az UTA női röplabdázói mérkőzést játszanak a tartományi bajnokság keretében. Legérdekesebbnek ígérkezik a Temesvári Universitáta és az ICA B-osztályu röplabda csapatainak találkozója, amelyre 11 órakor kerül sor.

★ ★ ★

Ma Konstanca körül sor az országos öklívó bajnokság visszavágó mérkőzésére Bukarest város csapata és Dobrudza válogatottja között. Az első mérkőzést — Bukarestben — a fővárosi csapat nyerte meg 16:9 arányban. A konstancai találkozóra Lucian Popescu edző a következő öklívókat szemelte ki: Lumezanu, Stefan Constantin, Lungu, Stan, Negoescu, Dumitrescu (T. Voicu), C. Niculescu, Anton (Iericiu), Stimpf, Cimpescu, M. Niculescu (Mariutan).

Elhatározták, hogy a román-angol kettős barátságos öklívó találkozót december 14-én és 16-án Bukarestben, illetve Konstanca bonyolítják le.

Az A-osztályu labdarúgó bajnokság 8. szi utolsó fordulójában holnap négy mérkőzésre kerül sor, mégpedig a vidéki városokban. A program a következő:

Brassói Steagul Rosu—Marosvásárhelyi ASA;
Konstancai Farul—Bukói Dinamo;
Petroșenyi Juiul—UTA;

A fővárosi mérkőzéseket elhalasztották. A Steaua december 10-én játszik a Petrolul-lal, a Bukaresti Dinamo pedig november 29-én áll ki a Kolozsvári Universitáta ellen. A Bukaresti Rapid, amely a Bajnokságok Európa-kupája keretében a Juventus elleni mérkőzésre Torinoba utazik, december 17-én mérí majd össze erejét a Craiovai Universitáttal. A Rapid—Petroșenyi Juiul elmaradt mérkőzést december 9-re vették programba. Az FC Argusul—Bukaresti Progresul találkozó Dobrin és Coman sérülése miatt elmaradt. A mérkőzést december 10-én játszik.

Az országos rögli bajnokság keretében holnap a következő három mérkőzést bonyolítják le: a Giulesti stadionban 13 órai kezdettel a Rapid a Dinamoval játszik; a Constructorul stadionban 10:30 órakor a Progresul lép pályára a Steaua ellen. A Grivita Rosie Iasi-ban mérkőzik a helybeli Politehnica együttesével.

Nyitott szemmel

Nekünk... férfiaknak

Vége egy-két pohár tömény italt, tégy hozzá egy kocsmát s keverd össze egy kis köztudással. A recept érdekes, a készítmény a „monostori botrány” nevét viseli. „Szakácsa” Marinov, Milutin és Drăgan Lubomir, akik november 11-én este 9 óra felé hozták köz tudomásra receptjüket, amikor a termelőszövetkezet elnökebe is belekötött. Tetűkről a milicián „számoltak be”.

Újabb kérdés

Bengl József vasúti építőmunkás (ujaradi lakos) néhány hónappal ezelőtt otthagya munkahelyét. Egyszerű hír s csak akkor üt szegyet a fejünkbe, ha az okait is kutatni kezdjük. Képzelnék csak, miért nem dolgozott tovább a mi emberünk? Mert... összevesszük a sógorával. Ezt ő maga mondja.

Arra persze, hogy miért lopja el Schopetz Vióra borosjenői lakos karórát, nem tud felelni. Pedig hamarosan ezt a kérdést is feladják neki.

„Örök sötétség”?

Kisiratoson, amióta elvették a villanyvilágítási munkálatokat, a fűtőcső sötétség van. Ami tény, az tény: az oszlopokat kicserélték, új vezetékeket húztak, így megkezdte a villanyáramot szolgáltatni. Csak éppen az utcai lámpákat „felejtették” el újra felrakni. Talán az illetékeseknek megmondhatjuk, meddig kell még ebben az „örök sötétségben” borkodnunk?

Tripla vagy semmi!

Hányzor halljuk a preszóban, a házbánban, „Kérlek egy szimplát”, „Kérlek egy duplát”. Nos, annak a 15-ös vonalon közlekedő közúti társasgépkocsinak a vezetője, aki tegnapelőtt, november 23-án reggel 7 óra 40 perckor a Narcislor utcán a város központja felé haladt, kettő közül a harmadikat, a triplát választja. Ot ez a jellegzetes tripla, vagy semmi! Ezért történt, hogy az említett időpontban a heves fiatalember csaknem a Narcislor utca 1-es számú háza előtt áldogoló szemétköcsit hozdorgolt egy gyanulatosan kerékpárost, aki még ráadásul szabályos karlendítéssel azt is jelezte, hogy az álló járművet meg akarja előzni. Mi több, amikor a közeli buszmegállónál a biciklistá a társasgépkocsit beérte, még a sofőrnek állt feljebb, azzal indokolva a triplázást, miszerint ő bizony jelezte, hogy előzni akar. Milyen kár, hogy a biciklistának hátul nincs szemük!

Ami a feleltelen gépkocsivezető triplára vonatkozó ízlését illeti, ahhoz csak annyi hozzáfűzhetünk, hogy nem kérünk belőle. Hadd magyarázza meg ezt az említett sofőrnek a Milicia közlekedési osztálya.

Nyomok... nyomok

Gyakran volt már szó arról, hogy építőtelepeinken bizony elég lanyha a munkakörm. Ezzel kapcsolatban sok mindent megállapítottak, keresetek és találtak magyarázatot a lemaradásra, mert aki „keres”, az talált! De az igazi okot — úgy véljük —, mind máig nem sikerült senkinek sem megállapítania. Mi sem tapintottunk volna rá az igazságra, ha fel nem fedezzük az áruházi nyomokat. Igaz, az áruházi nyomokat, amelyek ott vezettek végig a Sava utcán, a Központi Kórház előtt, tovább a Dobrogeanu Ghereanu egész a ligetig. De ott voltak a nyomok, szűrés-felhéren, pépes vastagon, széles sávban. Ugy, ahogy a maltett szállító kocsikkal kilocsantak. — Ez a magyarázat! kiáltottunk fel, mint híres elődünk, Sherlock Holmes. — Itt van a hiba elásva! Mert, ha a malterrel utat „burkolnak”, mivel falaznak a kőművesek?

A jövő héten filmszínházainkban

Az ügyefogyott



A francia filmstúdió legújabb alkotása a névleges komikus, Bourvil és Louis de Funès közreműködésével ismét rendőrközlő szóról. Bourvil — tudtán kívül — Cadillac kocsiján nagy mennyiségű kábítószert és lopott ékszereket szállít Nápolyból Bordeaux-ba. Ezt a „szívességet” gy rablóbandának teszi, melynek vezetője (Louis de Funès) nagyiparosnak álcazza magát. A sok időm jelenet, az izgalmas kalandok minden bizonnyal jó szórakozást nyújtanak majd a nézőknek.

A filmet a Muresul filmszínházban mutatják be.

Vörös aratás

A brazil film egy család tragikus sorsának bemutatásán keresztül érzékelteti a szegény parasztok kihatástalan életét, a kapitalista társadalom igazságtalanságait. A tizenegy tagú család, miután elkergetik az addig nehéz munkával megművelt földjéről, Sao Paulo városába igyekszik, hogy megkeresse a mindennapjait.

A Vörös aratás a művészet nyelvén tiltakozás a társadalmi igazságtalanságok ellen s ugyanakkor az élet, az emberi méltóság himnusza.

A filmet a hét elején a Studio moziban vetítik.

Ki akarta megölni Jessie-t?



Annak ellenére, hogy a cím után bűnügyi filmet sejtethetünk, a cseh-szlovák alkotás tudományos-fantasztikus film. Uclav Uorlicko rendező igen eredeti megoldásokkal igyekszik „hatni” az álomokra. A film hősnője, a tudományos kutató „megjavitja” rossz álmait, amelyek akarva, nem akarva, hatást gyakorolnak rá az ébrenlét idején is. Felfedezése azonban vidám helyzeteket terem. Alom és valóság összekeveredik, míg a két „világ” hősei végülis szépen megegyeznek egymással.

A film bemutatására a hét végén a Studio moziban kerül sor.

Két művész első találkozása az aradi közönséggel

A Filharmónia szimfonikus hangversenyén ezen a héten két vendégművész, Ury Schmidt karmester és Mariana Sirbu hegedűművész lép fel. Most szerepel első alkalommal városunkban.

Ury Schmidt Bukarestben született 1929-ben. Zenei tanulmányait 1942-ben kezdi meg, zongorát Hil-da Jereanál tanul, összehangzattant Alfred Mendelssohnál. 1948-ban beiratkozik a bukaresti konzervatórium karmesteri szakára, Constantin Silvestri osztályába. 1954-ben elvégzi iskolai tanulmányait, 1955-ben államvizsgázik. A filmvállalat szimfonikus zenekarát vezényli. Ugyanabban az évben kinevezték a galaci szimfonikus zenekar állandó karmesterévé. Ma is itt dolgozik. Első nyilvános szereplése 1956-ban volt a Mozart bicentenáriumi alkalmával. Azóta több hazai szimfonikus hangverseny meghívta vendégzereplésre, így fellépett Brassóban, Iasiban, Craiován, Váradon, Ploiesti-en és másutt.

A fiatal hegedűművész, Mariana Sirbu 1949 szeptember 12-én született Iasiban. Zenei tanulmányait szülei irányításával hat éves korában kezdi. 1964-től Garabot Avachian professzorral tanult. A művészi iskolák és intézmények köz-társaság fesztiváljain 1956-ban, 1958-ban, 1960-ban és 1962-ben díjat nyert, ugyancsak a Szovjet-unióban, a pionirok fesztiválján is 1958-ban. Ezen az őszön a bukaresti nemzetközi George Enescu IV. versenyen is kitüntették. Több-ször hangversenyzett az országban.

jelenleg a Benelux-államokba kés-szül turnéra.

A hangverseny változatos műsort ígér. Mircea Chiriac szimfonietta-jával nyitják meg. A partitúra elő-szavából megtudjuk, hogy a szim-

HANGVERSENY ELŐZETES

fionietta Paul Constantinescu em-lékének ajánlotta. Az 1965-ben komponált mű tükrözi a szerző tö-rekvését, hogy alkotásában felhasználja a szimfónia teljes formáit. U-gyanakkor bemutatja a szerző zenei nyelvezetének gazdagítására

Mariana Sirbu hegedűművész előadásában Csajkovszkij (1840—1893) hegedűver-senyét halljuk. A szerzőnek ez az egyetlen hangver-senyűve hegedűre. 1878-ban írta és Auer he-gedűművésznek ajánlotta. A mű-vész nem fogadta el, azzal a meg-indokolással, hogy

technikai szempontból nagyon nehéz az előadása. Csajkovszkij így Bredsz-ki hegedűművésznek ajánlotta, aki 1879-ben Bécsben be is mutatta első előadásban, Hans Richter vezényletével.

Schubert VIII. H-moll szimfonia-ját a Befejezettlen, a szerző tevé-kenységének csúcspontját jelképe-zi. 1822-ben írta. A fennmaradt do-kumentumokból kitűnik, hogy a szimfóniát a grazi műkedvelő Ze-neszek Szövetségének ajándékozta. A Hüttenbrenner testvérek egyiké-nek közvetítése útján. Hosszu ideig nem tudtak a kézirat sorsáról. Csú-pán Johann Ritter von Herbeck karmesternek köszönhető, hogy 1865-ben megtalálták.

A hangverseny befejező részében Wagner (1813—1883) ismert ope-rájának, a Nürnbergi mesterdalnó-koknak nyitánya hangzik fel.

IOAN TOMI

A SZERSZÁMGÉPGYÁR

Artilleriei utca 1.

Hét-nyolc általános osztályt végzett, 15—18 esztendő fiatalokat keres, hogy a 981/1967 számú Minisztertanácsi Határozat értelmében a munkahelyen tanonc kiképzésben részesüljenek.

Az érdeklődők 1967 november 28-ig jelentkezhetnek a Szerszámgépgyár személyzeti osztályán.

(414)

A SÚTÓIPARI VÁLLALAT

November 7 utca 20. szám

Sürgősen alkalmaz:

- garázsfontókat
- autószerelőt
- forgalomirányítót
- öt munkást a lisztszállításhoz

Felvételi feltételek az 1053 számú Minisztertanácsi Határozat értelmében. Az érdekeltek naponta 7—15 óra között jelentkezhetnek a vállalat személyzeti osztályán.

(410)

Az aradi Vagongyár

jelentkezőket keres a munkahelyen való szakmai képzés céljából az alábbi szakmákban:

- esztergályos
- hegesztő
- öntő
- asztalos

Jelentkezni lehet folyó év december 1-ig a gyár oktatási osztályán. Jelentkezhetnek 15—18 év közötti fiatalok, az alábbi igazolványok bemutatásával:

- születési bizonyítvány (eredeti és nem hitelesített másolat)
- az általános iskola elvégzéséről szóló bizonyítvány (eredeti)
- orvosi bizonyítvány (vérvizsgálat, három hétnél nem régebbi, tüdőrontgén, három hónapnál nem régebbi)

A felvételi vizsgát december 1 és 10 között tartják román nyelvből és számtanból (írásbeli és szóbeli).

(409)

hova menjünk hol szórakozzunk

filmek

MURESUL: Szindbád, a tengerész (10, 12, 14, 18, 20).
STUDIO: Az inka végredeleje (10, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).
IFJUSÁGI: Élet a kastélyban 6, 18, 20. Délelőtt 11 órakor: A acsirta). Kiegészítés: A tüszentes. **VICTORIA:** A kaukázusi fogoly (6, 18, 20) Cár és tábornok (11, 13). Kiegészítés: Gusztáv, a pesztimista.
PROGRESUL (Ujrad): Stannal s Brannal nevetünk (15, 17, 19. asárnap 10 órakor matiné).
SOLIDARITATEA (Gáj): Cim-jaron (17, 19. Vasárnap 15 órakor matiné).
MIKELAKA: Zorba, a görög szombat 19. vasárnap 17. 19 ó. akor).
GRADISTE: A rendőrfelügyelő.

rádió

Kiegészítés: A Sarmata tenger (17, 19. vasárnap 15 órakor matiné).
A VIDEKI MOZIK MUSORA: PECSKA: A besugó.
NAGYLAJ: Egy maroknyi dol-lárért.
KURTOS: Az arcanzasi arany-ások.
VILAGOS: San Michele könyve.
PANKOTA: A Szűz jegyében.
VINGA: Maigret és a Saint Fi-acre ügy.

Szombat, november 25.

BUKAREST I.

Hírek: 5.30, 9, 11, 12.15, 12.45, 15, 16, 18, 19, 20, 22, 24, 2.55. Gazdasági krónika: 11.03. Opera-részeklet: 11.15. Szólisták együttesek: 11.30. Vízálásjelentés: 11.50. Népdalok: 12, 12.55, 14.15, 15.05,

16.55, 18.50, 22.15. Könyvüzene: 12.20, 13.30, 14.45. Muzéumok, ki-állítások: 15.15. Dalok: 15.25. Ze-nés adás Moszkvából: 15.30. Kóru-sok: 16.15. Adás iskolásoknak: 16.30. Szólisták, figyelem! 17.10. Szimfonikus népzenei hangverseny: 17.30. A Föld körül: 18.03. Zenei kaleidoszkóp: 18.10. Tudomány, technika, fantázia: 18.30. Egy dal az Ón címére: 19.30. Sport hírek: 20.03. Szerelmi dalok: 20.15. Tán-czene: 20.30, 22.35, 0.05, 2.02. Idő-járási jelentés: 2.
BUKAREST II.
Hírek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 18.55, 23, 0.55, 1.55. Zenés adás mikrofonnal: 11.15. Művészek és alkotásai: 11.40. Könyvüzene: 12.03, 13, 15.30, 24. Zenei variété: 12.20. Népdalok: 12.45, 13.40, 17.25, 19.45, 22.30. Tudomány a béke szolgálatában: 13.30. Déli hangverseny: 14.08. Operatrézle-tek: 15. Férfikórusok 15.15. Népek zenéjéből: 16. Pablo Casals műso-ra: 16.15. Filmzene: 16.35. Közle-

mények: 17.40. Táncczene: 18, 1. Operarészeklet: 19, 23.30. Irók a mikrofonnál: 19.30. Mese: 19.50. Szimfonikus zene: 20. Szólisták együttesek: 22.45, 23.07.

televizio

szombat

november 25.
18.00 Nőknek.
18.25 Hat lépésre egy kirándulástól Pionirok és tanulók versenye.
19.25 Vízilabda: Résztettek a Bukaresti Dinamo és a Berlini Dinamo mérkőzéséről.
19.45 Híradó.
20.15 Lexikon.
21.15 Népzenei műsor.
22.00 A szökevény — folytatásos film.
22.50 Zenés műsor.
23.20 Híradó.
23.30 Sport.

vasárnap

november 26.
9.00 Pontos időjelzés.
9.02 Reggeli torna.
9.10 Adás gyermekeknek és iskolásoknak.

10.30 Falusi adás.
12.15 Szimfonikus hangverseny. Délután sportközvetítések.
17.30 Népdalok.
18.00 A művészetek futárja.
18.30 Magazin 111.
19.30 Esti TV-híradó.
19.50 Rajzfilmek.
20.00 Zenés szórakoztató műsor.
21.15 Cartouche (film).
22.45 Éjszakai TV-híradó.
22.55 Telesport.

kedd

november 28.
18.00 Ipari adás.
18.30 Gyermekeknek.
19.05 Iskolásoknak.
19.30 Esti TV-híradó.
20.00 Tarzan kalandjai.
20.26 Versék.
20.40 Színházi közvetítés: Al. Mi-rodan: A lélekfelelős.
22.40 Éjszakai TV-híradó.

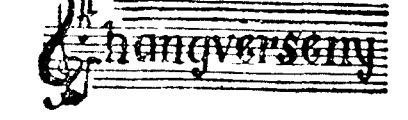
Színház

SZOMBATON, november 25-én este fél nyolc órakor: PROCESUL HORIA (J-bérlet).

VASARNAP, november 26-án délután fél négy órakor: O IN-TIMPLARE CU HAZ (Bérletszű-nét). Este fél nyolc órakor: OPI-NIA PUBLICA (Bérletszű-nét).



VASARNAP, november 26-án délelőtt fél 11 órakor: SAREA-N BUCATE.



Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, november 25-én este 8 órakor tartja az évad IX. szimfonikus hangversenyét a Kulturpalotában. Vezényel: URY SCHMIDT, közreműködik MARIANA SIRBU hegedűművész, a IV. Enescu nemzetközi fesztivál kitüntetettje. Műsoron: M. CHIRIAC: Szimfonietta, CSAJKOVSKIJ: Hegedűverseny, SCHUBERT: VIII. befejezetlen szimfonia, WAGNER: A nürnbergi mesterdalnokok (nyitány). Vasárnap, november 26-án délelőtt 11 órakor ifjúsági hangverseny.

Bérlők részére a 9. számú szelvény érvényes.

Vasárnap, november 26-án délután fél 6 és este 8 órakor a Kulturpalotában az aradi Állami Filharmónia népi zenekara lép fel. Közreműködnek: MIA BRAIA, IOANA SERBAN, ELISABETA PAVEL, a Román Rádió- és televízió munkatársai, SOFIA PREDA, IRINA CIUCAS, SILVIA SILVESTRU, az aradi Állami Filharmónia szólistái.

Vezényel: TRAIAN NEICU, népdalgyűjtő: IOAN T. FLOREA. Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.



Az aradi Tartományi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában. Azeum alábbi osztályai tekinthetők meg: — állandó régészeti kiállítás — képtár — Arad környéki állandó néprajzi kiállítás — A Nicolae Grigorescu grafikájából készült kiállítás V. Alecsandri utca 1. szám alatt tekinthető meg.

ISMÉT AZ ÉLEN

A December 30. gyár 1. számú szövevénye B-váltásának kommu-nistái is a napokban vitatták meg a legutóbbi választások óta eltelt idő-szakban kifejtett tevékenységük e-reményeit s irányt szabtak a jö-vőben feladatok minél jobb körülmények között történő valórváltá-sának. A jelenlévők nagy figyelem-mel hallgatták végig Podea Maria alapszervezeti titkár beszámolóját. Ebben az alapszervezetben már szo-kássá vált, hogy a kommunisták a tervvel felöltött szöttekcs me-nnyiséghez és minőségéhez vi-szonyítva értékelik a politikai mun-ka hatékonyságát. Csak úgy, mint az előző években, idén is jó e-reményeket valhatnak maguknak az alapszervezet tagjai, a váltás ösz-szes dolgozója. A termelési terv-tűk hónapról-hónapra teljesítet-ték. Így az eltelt tíz hónapra vo-nakozó előirányzatukat 2,75 száza-lékkal szárnyalták túl. Tervén fe-lül 35.000 folyóméter nyers szö-töt állítottak elő. Nem kis megva-lósítás ez, ha figyelembe vesszük, hogy ebből a mennyiségből 8750 darab női ruhát lehet készíteni.

Eredményeik sokkal jobbabb lettek volna, ha az illetékes idejé-ben és folyamatosan biztosítják a nyers- és segédanyagokkal való e-látást. Ennek hiányában viszont e-legendő gyakran megtörtént, hogy több szövegyet le kellett állítani. Csupán a B váltásban idén 4611 ó-ra kiesést könyvelték el. Ebben az időben 18.440 méter anyagot ké-szítettek volna, ami nem kevesebb, mint 6.130 ing előállítására elég.

Beszámoló és választó gyűlések a pártszervezetekben

Cristea Corneliu, Crisan Traian, Dihel Pavel, Frei Ferenc és a töb-biek jogosan bírálták azokat az elv-társakat, akik elhanyagolták a mun-ka helyek folyamatos ellátását. Hiá-nyosságok nemcsak a vállalat, ha-nem a váltás dolgozóinak jövedel-mére is károsan hatott. A jövőben nem szabad ilyesminek előfordul-nia.

Az alapszervezet tagjai sikere-sen tették eleget annak a követel-ménynek, hogy a kommunizmus ké-lvénre méltó példát kell mutat-nia társainak mind a munkahelyen, mind a társadalmi életben. Egart-ner Lubita, Dihel Pavel, Pánczél Rozália, Halmágyan Sofia, Or-cea Elena, Egarter György és má-sok mind mennyiségi, mind minő-ségi feladatukat maradéktalanul va-lórváltották.

Podea Maria elvtársnő immár hetedszer választották meg alap-szervezeti titkárnak. Mi más, mint a kommunista irányt tanúsított bizalmát és elismerését jelenti ez a tény. Kétségtelen, a váltás kommu-nistái jól tájékozottak. Ok tud-ják, hogy az elért sikerek nem kis mértékben tulajdoníthatók annak a hozzájáruló, türelmes és sokoldalú munkának, amit Podea elvtársnő fejtett ki az évek folyamán.

A régi és egyben új titkár vá-lalta: minden erejével azon lesz, hogy a büro, valamennyi kommu-nista segítségével még magasabb szintre emelje a pártmunkát, szün-telenül tökéletesítse munkatársait, bővítsé politikai és szakmai isme-reit s ne okozzon csalódást azok-nak, akik megválasztották.

Változása teljesítéséhez sok si-kert kívánunk!

DOBREA PETRU

Korszerű autójavító műhely

Nagyváradon a Prestarea kis-ipari termelőszövetkezet korsze-ri autójavító műhelyt épít. A vá-rok keleti övezetében, az E-15 nemzeti közúti műton elhelyezett komplexum a Bukarest-Nagy-várad-Budapest főútvonalon el-haladó külföldi és belföldi sze-mélygépkocsik tulajdonosának áll majd rendelkezésére. A mű-helyek elvégzik majd minden tí-pusú személygépkocsi folyo-, kö-zepes- és fűtési rendszereit. Az egysé-g csarnokai és berendezései lehető-sé teszik 20-30 személygépkoc-si egyidejű javítását.



Gyakorlati órán a mezőgazdasági liceum másodéves állatele-nyészési szakának tanulói.

Egy mezőgazdasági mérnök hétköznapija

Gönczi Gyulát, a kiseratosi ter-melőszövetkezet mérnökét kissé ide-ges hangulatban találtam irodájá-ban. Iróasztalán össze-visszaságban kitöltetlen statisztikai ívek, dossziék, legarác, számológép. A hamutartó-ban sok-sok cigarettavég. Most is ott füstölög egy, ki tudja, hanyad-ik ez már ma? Pedig még fiatal az idős Alig tizenegy óra. Mint régi ismerősök, köszöntöttük egymást. Orültünk a találkozásnak. Helyel-kinált. Egymással szemkötött üve-füztük a szót. Sok mindenről be-szélgettünk, míg végül a szövetke-zet tevékenységére tértünk át.

Megpróbáltam nem észrevenni a mérnök idegességét. Gyuszi bá-rátom az évi termelési eredmények-ről készült kimutatást és a jövő évi tervet keresgette iróasztala fiók-jában. Arca gondterhelte volt. Hagytam, nem zavartam, nem szó-ltam hozzá. Felálltam s az ablakhoz mentem. Örm volt nézni, ahogy az öreg nap bágyadt sugarával rámo-solygott a községre. Az utcán el-haladó szekereket figyeltem. Köz-ben mind az járt az eszemben, hogy lám, ilyenkor is sok a dolga egy mezőgazdasági mérnöknek. A ter-melési munka megszervezése és irá-nyítása mellett több apró-cseprő kérdéssel kell még foglalkoznia. E-zen kívül sok időt vesz igénybe a különböző kimutatások, jelentések és statisztikák készítése. Sajnos, a papírmunka nagyon irodához kö-ti a mezőgazdasági szakembereket.

Pedig mostanában egyre több sző-esik arról, hogy milyennek kell lennie a szakirányításnak. Alapos-nak, kísérletezőnek, vállalkozónak. És ime: valljuk be őszintén, még eléggé bürokratikus.

Visszaültem helyemre. Világossá vált előttem a mérnök ideges han-gulata. A kitöltetlen statisztikai ívek mindent megmagyaráztak. Előke-

rejt a notesz s már jegyeztem is. Gönczi Gyula sorolta az ez évi ter-melési eredményeket. Sokat, na-gyon sokat lehetne írni a kiseratosi termelőszövetkezetéről s talán még többet annak szorgalmas tagjairól. A jelenről epp úgy, mint a jövőről. Tényekkel, megtörtént dolgokkal, számadatokkal telik meg jegyzet-füzetem. A termelési eredményeket tük-rözök számok negy-öt jegyűek. Na-ha már megírtuk, mégis valahogy jó erősz ismételtlen papírra vetni, hogy Kiseratoson idén húszötöt 3 394 kiló volt a hektáronkénti átlag. Er-re büszke a mérnök is és a szövet-kezet valamennyi tagja. Munkájuk gyümölcse ez. Csakorrapból 34.000 kenderből 8.525 korai paradicsom-ból pedig 28 056 kilós átlagerőst érték el. Csupán a kukorica fize-tett gyengében ebben az évben, de hát az időjá-rás is elég mosto-ha volt.

A termelési eredmények sokatmondóak. Milyen tervet valórváltása áll előttetek a jövő évben?

A mérnök — mielőtt válaszolna kérdéseimre — föláll, kitékint az ablakon s nézi a dierdő, csupasz fák. Hiába süt a Nap, Sugarai bá-gyadtak, már nem melegítenek.

A nagykulturális természetét illetően lényeges változás nem les-z. A területek ugyanazok maradnak, viszont jelentős mennyiségű szerves és műtrágyával fokozzuk a talaj termőképességét.

No és a kertészetnél?

Ott igen. Eddig konyhakerti növényeket 70 hektár területen ter-mesztettünk. Jövőre 103 hektárra növekszik. Ebből az eddigi 60 hek-tár korai paradicsom helyett 90 hektárt ültettünk. Saját és mások

tapasztalatait figyelembe véve 20 hektár területen polietilén fóliákat használunk az ugynevezett „taka-rásos” természetű. Két hektár nagyságú polietilén növényházat ép-ítünk, mert ennek gazdasági ha-tékonyaságát kézzel látni igazolta ebben az esztendőben a majlátiak tapasztalata.

Beszélgéstünk a telefon berre-gése szakította félbe. A néptanárs-ki érdeklődtek, kész van-e már a kimutatás? Igen. Minden felől ké-rik a kimutatást. És mindezt a mér-nökök kell elkészíteni, mert a ter-melőszövetkezeteknek nincs „kimu-tatások, statisztikák és jelentések készítésére szakisított alkalmazot-tuk”.

KISIRATOSI KÉPEK

Még Gyuszi barátom a telefon mellett állt és beszélt, magam elé vettem a tervet és jegyzetemet. Idén megkezdik egy üvegház építését. Több, mint 10.000 négyzetméter te-rületen foglalkoznak a hajtatásos zöldéghőtermesztéssel. 40 hektárral bővül az öntözéses természetesen szánt földterület. Ezek mellett sok számadatot jegyeztem még föl, de az egészből csak a legfontosabbakat próbálom papírra vetni.

Nem zavarom tovább a mérnököt. Bucsurom. Van dolga bőven. Itt benn az irodában. Pedig szerettem volna egy körszót tenni vele a ker-tészetben, hiszen ott már megkezd-ték a munkát, a jövő évi termés a-lapjainak lerakását. De erre most nincs idő.

CSIGYAR ISTVAN

Bővülő árucsereforgalom

Az Autotractor román külkeres-kedelmi vállalat nemrég 399 da-rab U-650 és U-450 típusú traktort szállított le. Ezzel egyide-jűleg több, mint 800 különböző tí-pusú traktort exportáltak Algériá-ba, Belgiumba, Franciaországba, a Német DK-ba, Németország SZK-ba, Libiába, Hollandiába és Vene-zuelába.

A Mineral import-export válla-lat 75 000 tonna cementet indított utnak a Kanári-szigetekre, Daho-meyre, Jugoszláviába, Libiába, Máltára, Togoba és Törökor-szágra.

A konstancai kikötőn keresztül más áruk mellett több, mint 10 000 tonna kukoricát szállítottunk Bel-giumba és az NSZK-ba, csaknem 10 000 tonna acélbugát Olaszor-

szágba, több, mint ezer köbméter búkkifaladát Libanonba, valamint több, mint 1000 tonna zsiradékot Algériába, 5900 tonna cukrot Algé-riába stb. Az Agroexport vállalat 180 000 tonna búzát exportált Angliába, Svájcba, Libanonba és Szíriába és 5,4 tonna bu-zavetömagot Iránba. Ezenkívül 245 tonna gyógymóvnyit exportáltak angol, osztrák, belga, svájci, fran-cia, görög, NSZK-beli, spanyol és amerikai cégekkel kötött szerződés-ek alapján.

Az importszállítmányok keretében több, mint 260 000 tonna vas-érc érkezett Algériából, Indiából, Jugoszláviából és a Szovjetunióból, valamint nagy mennyiségű man-gánérc, kobalt- és öntődei koksz.

Esti portyán

(Folytatás az első oldalról)

sza a Milicia, ha a kocsi műsza-kilag „tisztába tettek”.

Indultunk, de alig „pár lépés” után ismét „felszólítottunk” egy gépkocsit megállásra. A fényjelzés ez esetben „hatott”. Bulco Nico-lae, a barackai AMV sofőre a 21 BT 4170 sz. kocsival elrobogott —

de nem messze. A Volkswagen elől futni nem lehet.

— Miért nem állt meg?

— Nem láttam a fényjelzést — állt a sofőr.

— Honnan tudja, hogy fényjel-zett a Milicia kocsija?

Csend van az éjszakában.

A sofőr halkán megkérdezi:

— Mennyi büntetést fizetek?

— Hetvenöt lej, és a kiserőle-vélbe beírjuk, hogy potyautasokat szállít — mert Ön „elfeledte” be-írni.

Visszatérőben „találkoztunk” még Illési Gyulával, aki az Arma-téi Rosii uton nyolcasokat irt le kerékpárjával a kövezeten. Csak-nem elűtött bennünket.

— Jömbör — kéri a kapi-tány — az életével játszik. Miért ivott ilyen sokat?

— Csak egy decit — hangzik a lakonikus válasz. — Csak egy de-cit, az is monopól volt eddél, il-letve ruzsál.

— Meg kell büntetnem.

— Ne tegye. A barátja odébb már meghűtetett 25 lejlel.

— Hol?

— Ott. A villanygyáron túl.

— Ott nincs szolgálatos milicia.

— Mindegy. No. Csak ne bü-n-tessen Nyugdíjas vagyok.

A kapitány kivessi a kerékpár-gumiból a szelepet.

— Mit tett velem uram?! — ki-ált fel Illési — Reggel-mivel me-gyek a munkába?

— Tehát? Nyugdíjas, vagy mun-kás? Ejnye, ejnye Gyula bácsi!

Várad felé

Dan kapitány magyaráz:

— A múlt héten ezen az uton egy kerékpárost elűtött az autó.

Ejszaka volt és a biciklinek nem volt lámpája. Valóságos öngyil-kosságot követnek el azok, akik éjszaka lámpa nélkül közlekednek az országúton. Megtörténik, hogy a gépkocsi reflektora elromlik és csak rövid fényvel „halálhat” a jármű. Vagy pedig két gépkocsi

Hazai híradó

A voivozi-i bányamedence Cuzap-i bányájának két front-fejtésében bevezették a szénre-teg képzést. Kitermelésének módosított. Ehhez egyetlen fe-dőt alkalmaznak, amelyet fém-öszlopokkal és gerendákkal fenntartott dróthálóval ducol-nak. A Krisnána tartományi lig-nitbányákban most alkalmaz-zák először ezt a módszert. A Filipesi és Pádure-i bá-nyákban átvették az eljárást a szén-medence rétegsajátosságainak megfelelően alkalmaznak s így kiváló eredményre vezet. Lehe-tőtlen teszi a széntartalmú tel-jesebb hasznosítását. Az eljá-rás jelentős anyagi- és munka-megtakarítással jár. Kísérőbő-li a fedőben lévő meddőközet összekeverését a szénrel s így javul a szén minősége.

Az Erdőgazdálkodási Minis-terium utóbbi vállalatai az idén több, mint 1000 kilométer erdei utat építettek és adták át használatba.

Az új utak az erdészeti me-dencek megnyitásával kapro-latos gazdasági jelentőségűk mellett festői helyek felkeresé-sét teszik lehetővé. Ilyen utak például a Lotru-öbölvi vízter-mű övezetében létesített út, a Seana Dihiului és Costila kö-zötti út, amely a Bucegi hegy-ség fennsíkján vezet át és ha-zánk legmagasabb fekvő út-vo-nala, a moroeni-i vízter-mű közelében épített brate-i út stb. Összekötötték a Lotru és a Juul erdészeti medencét is, több, mint 100 kilométerrel rövidítve meg a Zsilvölgyi szénbányák-hoz szükséges út utját.

Jelenleg különböző tartomá-nyokban csaknem 400 kilomé-tert követő erdei út átadása van még folyamatban.

A bákói építkezési tröszt új műszaki megoldásokat kísérle-tetett ki és alkalmazott. Az e-gyik a hőszigetelő szivacsos be-ton készítése. Az új eljárással helyettesíthetők az eddig hasz-nált drága anyagok, ez pedig lehetővé teszi a kiöntött beton köbméter önköltségének 93 le-jes csökkentését. Ugyanígy a 12 emelet előregyártása és köz-vetlen felszerelése legalább egy hónappal korábban felsza-badtja a nehézsúlyú más munkára. Ez évente mintegy 100 000 lej megtakarítást je-lent.

Kincsrünk, a fa

A hegyek között az ősz bábo-ritatlanul veszi birtokába a tájat. Hatalmas ködgomolyagok kava-rognak, minden nyirkos, hideg van. A tél elküldte már előhí-rőkeit. A Keleti Kárpátok belső vonulatán, a fakitermelő övezet-ben az erdőmunkások, ezek az évszakok időjárásá viszonytágsá-gaival szilajul megküzölő, kipró-bált emberek most kezdik az új munkáikat.

A Kelemen havasoktól a Ba-rot-hegyen át egészen a Csiki havasokig minden erdőmunkás fő gondja, minél jobban haszno-sítani a fát, hazánknak ezt az értékes kincset. Ha megkérdez-nék őket, hogy sikerült elérni a magas mutatókat a fagazdál-kodásban, szak-szerűen felel-nének: a veszteségek kiküszöbölé-sével a felkészítéssel, a faanyag választékszerű helyes osztályo-zásával... és feldolgozásával.

A minél jobb hasznosításért folyó harc nem áll meg az erdő-ben, hanem folytatódik a faipari vállalatokban. A Maros völgyé-ben, Galácsán. Régenben. Ma-rosvásárhelyen egész sor fátel-dolgozó üzem és gyár működik. Ezek az alappillérei a haza, fa-iparnak, amelynek termékeit az öt világrész 80 országában isme-rik. Csak az „dén 600 millió lej értékben expor-táltak faipari termékeket. A né-pi stílusban fa-ragott butorok, a hangszerek, a sporteszközök, a farostlemez, él-helyen állnak a vidék faiparának termékeitől. Az egységek kor-szerűen vannak felszerelve. A magas műszaki mutatókkal ren-delkező gépek egyre bonyolult-tabb műveleteket képesek elvé-gezni.

A jól mindenütt a minőség. Az érte folyó harc a gyártás e-lőkészítő fázisaiban, sőt a nyers-anagnál kezdődik. Ahhoz, hogy a fa ezer meg ezer terméké a-lakulhasson át, kezdve a legegyszerűbből egészen a lenyűgöző hangu, kecses hegedűig, elsőren-dű nyersanyagra van szükség. Ezért minden megmunkálás alá kerülő fadarabban benne van a favágó lelkes munkájának, a minőségre fordított gondjának egy parányi részecskéje is, hi-szen vele kezdődik az a hosszú és bonyolult folyamat, amelyen a fa keresztül megy, hogy bu-torrá, hegedűvé, tolltartóvá, vagy habbőhő papírrá alakuljon át.

AUREL URZICA, az Agerpres Maros Magyar Autonóm tartományi tudósi-tója

Látogatóban a háziszarkánál

Takáros kis ház az Kardos utca 13. szám alatt. Udonatny, szinte habarcszagú meg minden. Megke-rülöm az utcáfrontra szőő épületet és bekopogtatok az egyik udvari la-kásba. Ezek súlyától meggyönyör-d, aprócska idős asszony nyit ajtót. — Jó reggelt! — köszönök rá. — F-éket keresem. — Itt laknak kérem, csakhogy még alszanak... — Kilenc óra után? Ilyenkor más alaposan hozzálátott a munkához. — Most nem dolgozik egyik sem. Szabadságon vannak. Az asszony sült, Dénest meg operálták, séru-vel... — Úgy ugy, megemelte magát? — Mocorgást hallok a szoba felől, aztán nyílik az ajtó és a küszöbön megjelenik F. Dénés, a Fierarul gyár háziszarkája, ingbe, glóriába. Bemutatkozom, megmondom, hogy miért jöttem, aztán beszélgetni kez-dünk.

— Hogyan veteledhetett arra, hogy a munkatársait meglopja? — kérdezem szinte restellődvé, pedig ha ketten közül valakinek sző-gyellni valója van, az korántsem én vagyok. — Összekevertem a munkában

egy öreg szarkával. Az állandóan hordta a pálinkát. Már reggel az-al kezdtek. Ha kifogyott az üveg-ből, valahogy csak meg kellett töl-teni. En sem nézhettem az orromig. Ha nem volt pénz, szerettem a töb-biek szekrényéből és ittunk tovább. — Csak itatna költötte az össe-lpokodott összegeket? — Csak, más mindenem meg volt itthon... — Nekem nem hozott haza egy garast sem belőle — bizonygatja F. Dénésné is, aki közben pongyolát kapott magára és szintén kijött a konyhába. — Ha én megtudtam volna, sohasem jut ide!

A férfi bűnbánóan mosolyog, én meg folytatom a puhatolózást: — Delutánonként, amikor a fér-jeg hazajött a gyárból, nem vette észre rajta, hogy ivott? — Nem látszott rajta semmi kü-lönösebb. Mások is felhajtott ha-zafelé jövet egy-egy üveg sző, egy-egy féldecit pálinkát. Mindig ad-tam neki öt-hat lejt, hogy legyen nála pénz. Két-három esetben lát-tam csak rajta jobban az ital... Ismét a férfishoz fordulok: — Hát a gyárban? Ott sem ve-ték észre, hogy maguk ketten —

már mint az öreg szaki, meg maga — állandóan részegek? — Nem szőlt soha senki. A mes-ter nem sokat törődött velünk. Ué-geztük a dolgunkat és jól megvol-tunk. — S miként bukkolt le? — Amikor egy alkalommal ki-nyitottam az öltözőben az egyik szekrényt, bejöttem az örségtől és megsejték.

Hogyan is történt?

Egy idő óta mind gyakrabban tűntek el kisebb-nagyobb összegek a Fierarul gyár öltözőjéből. Reggel o-datették a vasszekrénybe a pénz és délelőn már hullt helyre volt. Így volt komorjára D. A. és K. M. pénzé, ké-sőbb megkopposztották M. J.-t is százharminc lejjel. Mindennel megpróbálkoztak. Be-benéztek az öltözőbe naponta szá-zszor is, lebeszéltek — mindhiú-s! Aztán néhány nap múlva, ami-től nem is számítottak rá, ismét el-tűnt tizenöt lejt. S a káros ujjfennl csak M. J. volt. Egész nap koplál szőgyény ember, mert a háziszarkó éppen az uszonárválójától emle-tel, ő meg olyan természetű, hogy

semmi pénzért kölcsön nem kérne egy lejt sem. Koplalt hát és duhón-gott. De meg is volt a foganatja. Egy ötlettel járult a gyár vezető-ségéhez, amelyet jóvá is hagytak. Másnap, nagy titokban, megke-zdődtek az öltözőben a szerelési mun-kálatok. Két-három nap sem tellett bele és elkészült a „nagy mű”. Az-tán csak várni kellett és ők vártak, türelmesen, három, négy, öt napig. — És egyszerre csak váratlanul megszűnt az örség szobájában a vészjel! Hanyat-homlok rohantak az öltözőbe. Ott is kapták F. D.-t, amint ismét egy idegen szekrény-ben matatott. Így került a Milicia-ra, később pedig a törvényszék-re...

— És mennyit kapott? — kérde-zegetem tovább az embert. — Sokat, másfél évet... három-százkilencvenhat lejért... — Nem véletlenül, hiszen ma-ga büntetett előlélt. — Igen, álltam már egyszer. Bi-cikliklopásért. — Na látja! Kellett ez magának? Ugy látom, itthon nem szenved semmiben sem hiányt... — És kö-rülnéztek. Aragás tűzhely és televí-zió készülék, rádió és ha nem is tudóságon fényűző, de jó butorok — Kelllett ez magának? — Vállat von és hallgat. Mit is mondhatna. Helyette a felesége be-rad meg emlékeztetben, miután távoztam. Meg az a felirat, az asz-szonyka háta megett lévő falvédő-ről: „Rövid az élet, hosszú a sir, boldog, aki husul, boldog, aki sir”. Micsoda hazug ez a gics!

— Olyan nagy szőgyény ez ne-künk. — El is hiszem. — Tudja mit? Ne írjon semmit. En egy szőgyénytel az egészét. In-kább adok valamit magának...

KASA JANOS

